

# أبو مازن لـ الجريدة: أتفاوض من أجل شعبنا وأرفض قيام دولة إسلامية

## «لا يمكننا الانتظار حتى تُحل المشكلة مع حماس كي نبدأ التفاوض مع الإسرائيليين»

دافني باراك بالاتفاق الحصري مع الجريدة - عمان - الأردن



دافني باراك تحاور الرئيس عباس في عمان

كان أسبوعاً حافلاً بالنسبة إلى محمود عباس، الرئيس الفلسطيني الذي لا يمكنه الوصول إلا إلى جزء من مواطنيه. يواجه هذا السياسي المخضرم، الذي انتُخب رئيساً للسلطة الفلسطينية، تحديات يومية بسبب حركة حماس، التي تسيطر على كل قطاع غزة. صحيح أن ما من دولة فلسطينية رسمية بعد، لكن عباس يواجه وضعاً غريباً نتيجة تشكل دولتين فلسطينيتين، الأولى يحكمها هو، والأخرى في غزة. لم يجر منذ فترة طويلة مقابلات تدخل في صلب المسائل الأساسية، كذلك حذرني الدكتور أحمد طيبي، صديقه الحميم الذي حضر المقابلة، من أن عباس لم يناقش مع أحد سابقاً حياته الشخصية. كان من المفترض أن نسجل هذه المقابلة في منزله في رام الله، لكنه طرح فجأة مبادرته، التي تقضي بدعوة «حماس» إلى نوع من التواصل المباشر معه ومع سائر الفلسطينيين. قبل أن أتمكن من مقابلته وسؤاله عن أهداف قيادته الشعب الفلسطيني في هذه الأيام المضطربة، سافر إلى المملكة العربية السعودية للقاء الملك عبدالله بن عبدالعزيز. ثم انتقل إلى مصر واجتمع بالرئيس حسني مبارك، ليسافر بعد ذلك إلى الأردن حيث قابل الملك عبدالله الثاني. عندما حصل على دعمهم الهني، تجرأ على الجلوس أمام الكاميرا والتحدث عن خطته ومشاعره. عباس، الملقب بابي مازن، رجل لطيف، سز كثيراً بالكرة التي أحضرتها له من دوري أبطال أم أوروبا لعام 2008. قال لي: «سيفرح أحفادي بهذه الكرة، لكنني لست من عشاق كرة القدم، أفضل

● كثيرا ما كنت من الداعين للسلام، ما الذي يجعلك تستمر في الكفاح؟  
الأمم.  
● ذلك صحيح؟  
نعم، لدي أمل... أؤمن بالسلام وأملك الأمل.  
● ولكن متى ترحا؟  
أعمل بشكل متواصل ولا أملك وقتا للراحة.

● لكن...  
بصراحة، الوقت الذي أمضيه مع عائلتي وأحفادي، لدي ثمانية أحفاد، هو وقت راحتي. لا يمكنني الابتعاد عن أحفادي، فهم مستقبلنا، وهذا ما يجعلني أحافظ على تركيزي حتى في الأوقات العصيبة. أراهم أحيانا في منازلهم المجاورة لمنزلي في رام الله، وأطلب أحيانا أخرى إحصارهم إلى مكنتي لأنني أود رؤيتهم مع اني لا أملك الوقت. أجد متعة كبيرة في تعليمهم أشياء جديدة، مهما كانت... عملت في السابق مدرسا.

● كم كانت حياتك ستكون هادئة لو لم تتخل عن عملك؟  
نعم، كنت مدرسا قبل أن أمتهن الحقوق، بعد ذلك دخلت معترك السياسة.

● هل علمت في مدرسة ابتدائية سابقا؟  
نعم، كنت أعشق ذلك.

● لا نرى عائلتك أو زوجتك، السيدة الأولى الفلسطينية، أو أولادك... هل ذلك ما يريدونه هم أم تريد أنت؟

أنا رجل أحب عائلتي، فهي الدافع الذي يجعلني أتقلم مع هذه الصعاب اليومية، لكل فرد في عائلتي مسؤولياته الخاصة في المنزل، الآن كما في السابق. لم يتبدل الوضع بعد أن أصبحت الرئيس الفلسطيني. نتابع زوجتي وأولادي حياتهم بشكل طبيعي. نحن لا نحب التحدث عن مسألتنا الشخصية والعائلية، فقد قررت أنا وزوجتي أن نبقى عائلتنا خارج دائرة الضوء... كان ذلك قرارا مشتركا.

● أين يعيشون؟ في رام الله؟

لدي ثلاثة أولاد، مات أحدهم قبل خمس سنوات وتعيش عائلته في الدوحة بقطر. ويقدم الأخران في رام الله ويعيش كل منهما في منزله قرب منزل العائلة.

● من هو باراك أوباما الفلسطيني في نظرك؟ معنا هنا أحمد طيبي، لكن بخلاف أحمد، من سيكون الجيل التالي من القادة الفلسطينيين؟ وهل أنت قلق بذلك الشأن؟

ثمة جيل جديد من الشباب المتحمسين والمثقفين وسرعان ما يبدأون بتبني المناصب. أقول ذلك لأننا نملك خطة تنوي التركيز عليها. ما من سبب يدفعني إلى إبعاد الجيل الجديد، على العكس، هم مستقبل الشعب الفلسطيني وأمله الوحيد، ولا شك في أننا سنحظى بفلسطينيين فخر على غرار باراك أوباما.

● ينزل في الغرف المجاورة لغرفتي في الفندق رئيس الوزراء العراقي نوري المالكي، فقد قدم إلى الأردن، وما هو يطلق شتى أنواع التصريحات عن المستقبل الوشيك للعراق والتحالف مع الأميركيين، كيف تؤثر الفوضى العراقية في وضعكم؟

لا شك في أن الفوضى العراقية تزعجنا لأن هذا بلد عربي، وما يهمهم بهما نحن أيضا، فوحدة أمتهم، التي تُعتبر مشكلة الآن، تهما. تواجه القيادة العراقية الحالية كثيرا من الصعاب والأسئلة التي لا تجد لها جوابا. تجمعا علاقات جيدة بالرئيس العراقي جلال طالباني ورئيس الوزراء ومعظم القادة العراقيين. كذلك بقلقتنا العنف الذي يتعرض له الفلسطينيون هناك بين الحين والآخر. لماذا؟ لأننا لا نريد أن تؤثر تلك الحوادث في علاقاتنا بهم. نملك علاقات طيبة، لكنها هشّة جداً ويجب أن نحافظ عليها.

● هل سمعت عن الفتنة؟  
لا شك في أننا نرفضها، لذلك ساقول إن علينا، نحن كدولة فلسطينية، أن نتعامل معها بطريقة مختلفة عما حدث في أفغانستان، إنها دينية المنشأ.

● نسمع منذ سنوات كلاما عن قيام أو عدم قيام دولة فلسطينية، ولكن في أي نوع من الدول تفكرون؟  
دولة ديمقراطية، ليبرالية، وحرّة. أرفض قيام دولة فلسطينية إسلامية، لهذا السبب نعارض «حماس»، فنحن نختلف معها في مسألة تطبيق القوانين الدينية. وتلك ليست نقطة يمكنني المساومة بشأنها.

● إذن، هل يمكنك أن تحقق الدولة التي تحلم بها رغم وجود حماس؟  
أعتقد ذلك. أمل ذلك... يجب أن نقبل حلا يوافق دولتين، وينبغي أن تكون الأمة أمة أديان مختلفة لا دين واحد.

● إذن، بين إيران وباكستان وتركيا، تكون تركيا النموذج الذي تطمح إليه.  
الجمهورية التركية. ليست تركيا دولة إسلامية، بل علمانية. صحيح أن النظام إسلامي، لكن القادة معتدلون. تعرضت للكثير من الضغوط، إلا أنني رفضت إنشاء دولة إسلامية، وأؤيد قيام جمهورية ديمقراطية.

● هل ذلك ممكن؟  
يجب أن يكون كذلك، فانا لا أرى حلا آخر.

### عباس رجل لطيف سز كثيرا بالكرة التي أحضرتها له من دوري أبطال أوروبا

غزة، ولكن لا تنسى يا دافني أن الضحايا الحقيقيين هم المدنيون الفلسطينيون الذين يفكرون إلى العناية الصحية ويعجزون عن تحصيل علومهم، أو الخروج من غزة، أو العودة إليها، أو حتى تأمين قوتهم كما اعتادوا في السابق. لا يمكنني معاقبتهم مرتين.

أخذنا أنا وعباس استراحة قصيرة، بينما عمل فريق على تغيير زاوية التصوير... من المثير للاهتمام أنه رفض الإجابة عن أسئلتي باللغة الإنكليزية، لذلك رحلت طرحة عليه الأسئلة بالإنكليزية ورد علي باللغة العربية التي أفهم بعض عباراتها، وتولى عضو البرلمان الإسرائيلي الدكتور طيبي مهمة الترجمة وإنما إلى العبرية لا الإنكليزية، فشعر المنتجون الذين لا يتقنون العربية أو الإنكليزية، أنهم في المكان الخطأ، حتى أنا شعرت ببعض الغرابة مع أنني أفهم كلتا اللغتين. ولاحظت أن هذا الوضع غير المألوف يعبر بكل وضوح عن وضع الفلسطينيين المحير، فهم فخورون بعروبيتهم، لكن بسبب الاحتلال الإسرائيلي الذي استمر 40 عاما، أي جيلا كاملا، تحولوا إلى منتج إسرائيلي عربي جديد. لا شك في أن ذلك أمر جيد في حال نجح الفلسطينيون والإسرائيليون في تحقيق السلام، أمر يمكن البناء عليه في المستقبل، لكن تلك الحادثة التي حصلت لي قبل بضعة أيام، أوقعتني في الحيرة.

أضحك لأن أحمد طيبي أرسل لي إحدى كتابات جون ستورتارت (ناقد سياسي أميركي ساخر)... يهزأ بالمرشحين الأميركيين الرئاسيين الثلاثة... الذين أصبحوا اثنين الآن، متحدا عن أي منهما يهوديا أكثر من اليهود... وقلت لعباس: تعي، سيدي الرئيس، أن الأصوات اليهودية في أي انتخابات أميركية تُعتبر بالغة الأهمية، ومحاولة تقرب المرشحين من الأصوات اليهودية لن يكون لمصلحتكم، قبل معرفة الفائز في الانتخابات في شهر نوفمبر.

هذا صحيح يا دافني. لا نملك أي وسيلة اتصال بباراك أوباما، لا شك في أننا نعرف ال كليتنتون. وأعرف أيضا جون ماكين، فقد اتصل بي حديثا.

● هل التقيت أيا من المرشحين الرئاسيين؟  
التقيتهم جميعا. التقيت أوباما، فقد جاء لزيارتي، كذلك زارني ماكين عدة مرات في السابق، وكما أخبرتك، تحدثت إليه على الهاتف عندما قدم هو وجو ليرمان إلى هنا، أما هيلاري كلنتون، فقد خرجت من السباق، لكنني واثق من أنها ستؤدي دورا كبيرا. طبعاً أعرفها، غير أننا لم نتحدث منذ مدة.

● الشائعات... المفاوضات السرية بين إسرائيل وسورية، يؤدي رئيس الوزراء التركي أردوغان دور الوسيط... هل تخدم تلك التطورات مصلحة الفلسطينيين أم تسيء إليها؟  
لم تعد المفاوضات سرية الآن، فقد أطلعنا عليها قبل أشهر الرئيس الأسد ورئيس الوزراء الإسرائيلي أولمرت، فضلا عن الرئيس بوش، ونعلم أيضا أن الرئيس بوش يدعمه ويريد لها النجاح. وأقرت بها تركيا وسورية وإسرائيل بطريقة أو بأخرى. إذا نجحت هذه المفاوضات فسنشعر بفرح كبير.

● ما السبب؟  
لطالما قلت: قد نظنون أن إعطاء الأولوية للقناة الإسرائيلية السورية سيؤدي للفلسطينيين، لكنني أظن أن ذلك سيكون له تأثير إيجابي... فإذا توصل الإسرائيليون والسوريون إلى تفاهم، فيمكن أن ينعكس هذا الأمر على قادة «حماس». لا شك في أنك تعرفين أن سورية تستطيع التأثير فيهم.

● لنفترض أن مبادرتك للتفاوض مع «حماس» لم تنجح ورفض متطرفو تلك الحركة القبول بك، كيف ستحاول عندئذ حل الأزمة في غزة؟  
لا تكف عن التفكير في غزة وفي الشعب الفلسطيني، الذي يعاني باستمرار، ولم تتوقف يوما عن التأمل في الوضع في غزة، سنتابع مفاوضاتنا مع الإسرائيليين، وإذا توصلنا إلى حل فسنعرضه على شعبنا ليوافق عليه بطريقة ديمقراطية، فلا يمكننا الانتظار حتى تُحل المشكلة مع «حماس» كي نبدأ نفاوض مع الإسرائيليين. سنواصل مفاوضات السلام هذه برضى «حماس» أو من دونه، يجب أن نوضح للجميع أننا لا نعتد عليهم، وفي النهاية، سنطلع الشعب على كل ما نحققه في مسيرة السلام ونطلب موافقته.

● متى ستجرى الانتخابات التالية؟  
إذا كنت تقصد الانتخابات العامة، فلم نحدد موعدا بعد، لكن إن توصلنا إلى اتفاق محلي مع «حماس»، فنحن مستعدون لبدء الحملة الانتخابية في أي وقت.

● هل تنوي الترشح؟  
سؤالك سابق لأوانه.

● لماذا؟  
لأنني الآن لا... لا يمكنني الإجابة.

● حسنا، لكل عمل أوجه سلبية (الالتزامات)، فضلا عن أوجه إيجابية (الامتيازات، الحفلات، الفن، التسلية، والمرح)، لكن عملك سيدي الرئيس، يقتصر على الالتزامات، اليس كذلك؟  
صحيح.

● لا متعة  
لا أجد أي متعة في عملي، فهو يقتصر على المسؤوليات وحل الأزمات، وكلما ظننت أنك ستحقق إنجازا ما وتتمكن من مساعدة الناس، ظهرت مشكلة أخرى عليك حلها... نعم، أصبت. هذا هو عملي، حتى إنني أتساءل أحيانا لم لا أتخلى عنه... غير أن الشعب الفلسطيني بحاجة إلى مساعدة كبيرة. لا يشمل عملي ما عدته لتوك «الحفلات والعروض الأولى للأفلام والمسرحيات»، لا، لا... على ألا اتحن عن منصبني هذا، كي أتمكن من مساعدة الفلسطينيين وهذه المنطقة، لكن الرئاسة لا تحمل للمرة إلا الأعباء والصعوبات، وهي متعبة، كما قلت.

● الرئيس عباس، نحن الآن في منزلك في عمان. ادليت لتوك بتصريح مثير للجدل. قلت إن عليك التواصل مع «حماس». لم أصفه بالمخبر للجدل؛ لأن الرئيس الإسرائيلي شمعون بيريز فاجاني أمس حين قال لي إنك يجب ألا تتحاور مع «حماس» البتة. الحوار معها أشبه بالحوار مع جدان.  
نحن بداننا هذه المفاوضات. ما من سبب يدفعنا إلى مقاطعة «حماس»، أ طرح ثلاثة شروط: أو لا، على «حماس» أن تعيد غزة إلى السلطات الشرعية. ثانيا، يجب أن نتصاع للسلطة الفلسطينية. ثالثا، على الطرفين خوض انتخابات شرعية، إذا قبلت «حماس» هذه الشروط الثلاثة، في هذه الحال نرحب بالاجتماع مع قادتها. في النهاية، لا يزالون جزءا منا وينبغي أن يصغوا إلينا ويستمعوا وفق ما نريده لا وفق ما يريدونه هم. إذا نجحت هذه المحاولة، فلم لا نتحاور، أما إذا فشلت، فسنبقى على المسار نفسه.

● حسب ما أقره اليوم، تتلقى دعما كبيرا من قادة العالم العربي، لكن لا ليحل الخلاف إلا بموافقة الطرفين، هل أعرب قادة «حماس» عن استعدادهم للتفاوض معك؟  
حتى الآن لم تصلنا منهم أي أفكار أو ردود أو تصرفات إيجابية... أعلم أن الحل يحتاج إلى موافقة الطرفين. هذا مهم، لكن إذا لم تتعاون «حماس» معنا، اعتقد أنهم (قاداتها) بذلك يرتكبون خطأ جسيما، لأننا نحرز تقدما في العالم العربي والإسلامي وننال الكثير من الدعم الدولي، ذلك عليهم أن يفكروا مليا في ذلك الاقتراح، وإن لم يفعلوا.

● اجتمعت مرات عدة مع رئيس الوزراء الإسرائيلي إيهود أولمرت، خلال تلك الساعات الطويلة من المفاوضات، هل وجدت أي قاسم مشترك بينكما خارج عالم السياسة؟  
لا شك في أننا لم نعد نتخبط الآن إلى المسائل السياسية فحسب، بل نمضي ما لا يقل عن ثلاث ساعات في الحديث عن المسائل الإنسانية والشخصية. اختلف الوضع عما كان عليه سابقا، من المؤسف أننا كنا أعداء في الماضي، أما الآن فقد بدأنا في إقامة علاقات شخصية بيننا.

● تعتمد وأولمرت أحكما على الآخر، لكن من المؤسف أن مستقبل الأخير غامض جدا اليوم «بسبب ادعاءات الفساد المزعومة». كذلك اتصل به وزير الدفاع إيهود باراك، ووزيرة الخارجية تسيبي ليفني، ووزير النقل شاؤول موفاز ودعوه إلى التنحي عن منصبه، كيف يؤثر ذلك في مستقبل مفاوضاتكم الجارية مع أولمرت؟  
نذكر ذلك الوضع ونرى بوضوح ما يحدث في إسرائيل منذ تأسيسها. لا نفاجأ عندما نرى شخصا بتلك الأهمية يتعرض للهجوم، وليست تلك المرة الأولى التي يحدث فيها أمر مشابه في إسرائيل منذ بدأنا المفاوضات. أحترم الديمقراطية الإسرائيلية، فهي جزء من اللعبة... لا يمكنني أن أنكر تأثير وضع أولمرت في العملية السياسية، ولا شك في أن مستقبل أولمرت سينعكس على مستقبل المفاوضات الجارية معنا، لكننا سنواصل تعاملنا معه بما أنه رئيس وزراء إسرائيل المنتخب، ولا نملك أي بديل آخر حتى الآن.

● اسمح لي أن أتكلم بصراحة  
تفضلي

في الساحة ثلاثة لاعبين: الرئيس الأميركي جورج بوش، الذي يقوم بجولة وداعية حول العالم لأننا لم نعد نعامله كرئيس، فقد انتهت صلاحيتها، وإيهود أولمرت رئيس الوزراء الإسرائيلي الذي يرغب وزراؤه في أن يتنحى، وأنت، الرئيس عباس، الذي لا يعترف به خصومه في غزة. إذن من المخول الآن بشأن عقد أي اتفاق سلام بين الإسرائيليين والفلسطينيين؟

تعرف أن الرئيس بوش سيرتك منصبه بعد بضعة أشهر، كذلك نحن نأملون على الوضع الحرج الراهن الذي يواجهه أولمرت، لكن ما دعنا قد وافقتنا على بدء المفاوضات وذهبنا إلى أنابوليس وباريس، فلا نسعنا القول إننا ما عدنا نريد التفاوض لأن الرئيس بوش سيرحل. يجب أن نواصل المفاوضات الى النهاية.

● التفاوض بشأن ماذا؟ ولأي هدف؟  
التفاوض من أجل الشعب الفلسطيني، صحيح أن «حماس» تسيطر



باراك والرئيس عباس والنائب طيبي

### الضحايا الحقيقيون هم المدنيون الفلسطينيون... لا يمكنني معاقبتهم مرتين

### نشعر أحيانا بالحزن عندما نرى الجميع يحاولون التقرب من اليهود في الولايات المتحدة